

PAA 6200TMZ

Amplificatore P.A. system

GLEMM

Manuale di istruzioni

www.glemm.eu

Grazie per aver scelto il marchio GLEMM

Il prodotto GLEMM da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua realizzazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle severe normative imposte dall'Unione Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio.



Spedizioni e reclami:

Al momento dell'acquisto o della ricezione del prodotto aprite la scatola e controllate attentamente il contenuto per accertarvi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. Segnalate immediatamente al venditore eventuali danni da trasporto subiti dall'apparecchio.

In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale: vi suggeriamo quindi di conservarlo.

Quando utilizzate un carrello per il trasporto fate attenzione negli spostamenti per evitare danni da caduta a oggetti o persone.



Precauzioni ed avvertenze

- Conservare il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Il dispositivo funziona con pericolosa tensione di rete 230V. Non aprite o cercate di intervenire al suo interno e seguite attentamente le istruzioni riportate su questo manuale. In caso di uso improprio esiste il pericolo di una scarica elettrica.
- Assicuratevi sempre di collegare l'apparecchio con il voltaggio adeguato.
- Evitate di utilizzare l'unità:
 - in luoghi con temperatura superiore ai 35°C
 - in luoghi soggetti a vibrazione e/o possibili urti
 - in luoghi esposti alla pioggia o con troppa umidità
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Disconnettere l'unità dall'alimentazione quando non è in uso.
- Lasciate raffreddare il prodotto prima di effettuare pulizia o manutenzione
- Non accendere e spegnere il prodotto a brevi intervalli, potrebbe ridurre la durata del dispositivo
- Non staccate il cavo di alimentazione tirandolo dal filo.
- Controllate periodicamente che il cavo di alimentazione non sia rovinato.

Condizioni di garanzia

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

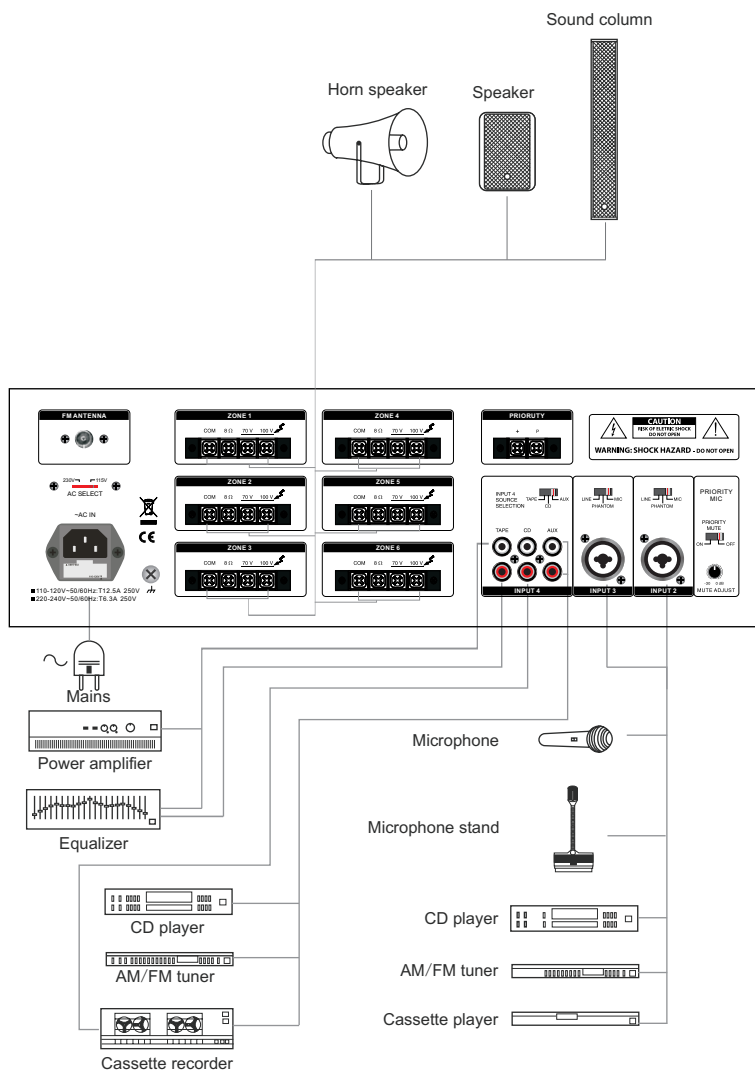
Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito: www.glemm.eu

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.

Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet, www.glemm.eu loggandovi nell'area riservata.

Avrete così la possibilità di tener traccia della validità della garanzia e di ricevere aggiornamenti sui nostri articoli.

Questo disegno mostra i possibili collegamenti tra amplificatore ed apparecchi esterni. Tale schema è da considerarsi puramente indicativo.



Questo amplificatore è stato realizzato per applicazioni "P.A. system" in ambienti come uffici, scuole, chiese, negozi, centri commerciali, ristoranti, centri congressi, auditorium etc.

Alcuni sistemi di protezione prevengono danneggiamenti da corto circuiti, surriscaldamenti e sovraccarichi, rendendolo sicuro ed affidabile. Semplice da installare, può essere inserito anche in normali rack.

Possiede 3 ingressi microfonici, 1 AUX, 1 TAPE/CD.

I microfoni possono essere collegati a prese bilanciate o sbilanciate. Gli ingressi ausiliari sono destinati a segnali ad alto livello quali radio, mixer pre-amplificati ecc...

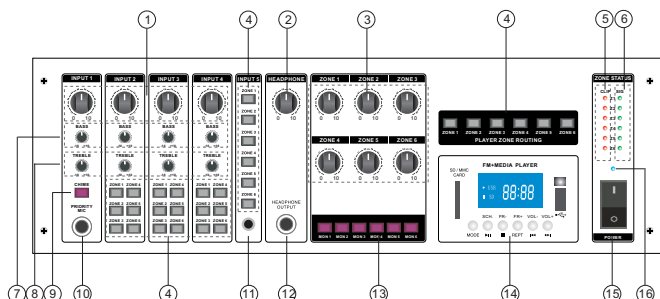
Gestisce uscite sia a 8 Ohm che a tensione costante 70V / 100V. Un'uscita potrà essere connessa ad un ulteriore amplificatore o registratore.

Il volume di ogni ingresso è regolabile separatamente con un proprio comando, come pure le tonalità alte e basse. Il master controllerà invece il volume generale.

Alcune funzioni principali:

- *3 ingressi microfonici*
- *1 ingresso AUX, TAPE e CD*
- *6 zone selezionabili separatamente + tasto all-zones*
- *Ingresso 1 priority automatico*
- *Comando di volume Master*
- *Protezione power-on, sovraccarico e surriscaldamento*
- *Uscite 8 Ohm e 70V - 100V*
- *Lettore Mp3 incorporato tramite SD / USB / MMC*
- *Bassa distorsione*
- *Controlli toni alti e bassi regolabili indipendentemente*

PANNELLO FRONTALE



1. Regolatori di volume

2. Regolatore volume cuffia

3. Regolatori di volume delle singole zone

4. Selettore zone

Questo apparecchio può amplificare fino a 6 linee indipendenti

5. Led Clip

Si illumina a causa di un segnale dal livello particolarmente alto. In questo caso suggeriamo di abbassare il livello agendo sul Gain. Un lampeggio occasionale è accettabile.

6. Led Signal

Indica la presenza di un segnale in ingresso. Può lampeggiare o rimanere acceso fisso nel caso di presenza di più segnali.

7. Regolatore toni bassi

Questa manopola serve per la regolazione dei bassi. Innalza la tonalità della voce maschile o di strumenti musicali come il basso. Il vostro impianto risulterà molto più amplificato di quel che è. Il range del gain va da -10dB a +10dB e la frequenza centrale è 100Hz.

8. Regolatore toni alti

Questa manopola serve per la regolazione degli alti. Può essere utilizzato per eliminare rumori di alta frequenza, nonché accentuare il suono di strumenti come i piatti o le sfumature più alte della voce umana. Il range di gain va da -10dB a +10dB con frequenza centrale di 10kHz.

9. Tasto Chime

Premere questo tasto per attivare la suoneria della funzione chiamata

10. Presa microfonica sbilanciata tramite Jack 6,3mm MONO.

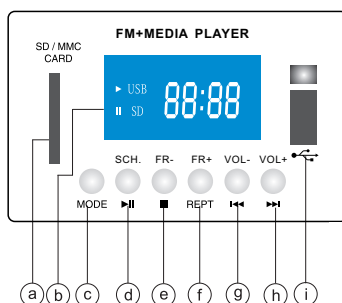
Questa presa è dotata di priority automatico sugli altri ingressi.

11. Ingresso Jack 3,5mm ST

Accetta un segnale audio ad esempio proveniente da uno smartphone.

12. Presa Cuffia Jack 6,3 mm ST**13. Selettore monitoraggio zone****14. Lettore Mp3 / FM**

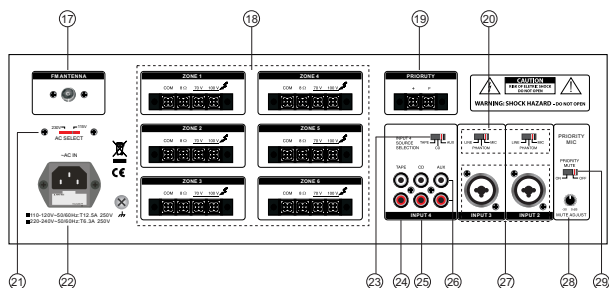
Riferitevi alla descrizione dettagliata riportata qui sotto.



- A) Lettore SD / MMC
- B) Display
- C) Tasto Mode
- D) Tasto “Start-Pausa” / Ricerca automatica stazioni radio
- E) Tasto “Stop” / Ricerca stazioni radio indietro
- F) Tasto “Repeat” / Ricerca stazioni radio avanti
- G) Tasto “indietro” / Volume -
- H) Tasto “avanti” / Volume +
- I) USB

15. Tasto di accensione**16. Indicatore led**

PANNELLO POSTERIORE



17. Antenna FM

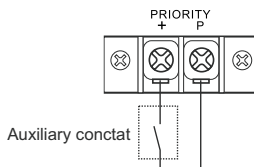
18. Connettori zone

Permettono di collegare 6 linee indipendenti alle quali abbinare i vari diffusori. Tramite i tasti frontali potranno essere attivate solo una o più linee con la semplice pressione del tasto corrispondente. A questi connettori collegate diffusori operanti a 8 Ohm o a tensione costante 70V o 100V. Riferitevi agli schemi di pagina 10 per le diverse combinazioni compatibili.

Nell'effettuare collegamenti di diffusori 8 Ohm dovrete considerare che più diffusori in serie o in parallelo modificheranno l'impedenza totale. Tale impedenza non dovrà essere inferiore o superiore a 8 Ohm.

Vi suggeriamo, in caso di dubbio, di rivolgervi ad un installatore professionista in quanto errati collegamenti potrebbero danneggiare sia i diffusori che l'amplificatore stesso.

19. Connettore Priority



20. Selettori di ingresso

Questo selettore permette di scegliere quale segnale assegnare agli ingressi n.2 e 3. Le scelte sono LINE / PHANTOM / MIC.

21. Selettore di voltaggio ingresso (115V/230V)

22. Presa di alimentazione con fusibile

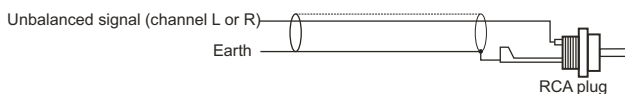
Questo connettore serve per collegare il cavo di alimentazione in dotazione. Il fusibile protegge il circuito di alimentazione a corrente alternata dell'apparecchio. Il fusibile va sostituito solo in caso di guasto

23. Selettori di ingresso

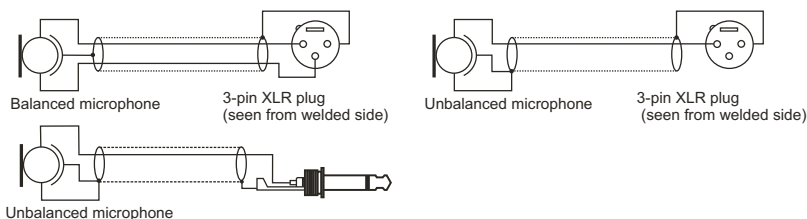
Questo selettore permette di scegliere quale segnale assegnare all'ingresso n. 4. Le scelte sono TAPE / CD / AUX

24. Ingresso per segnale TAPE**25. Ingresso per segnale CD****26. Ingresso per segnale AUX**

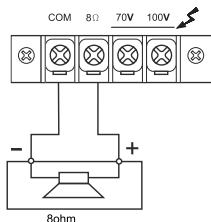
Le prese "R" e "L" consentono l'ingresso dei canali destro ("R") e sinistro ("L") di una sorgente audio con un segnale di uscita di alto livello, come una radio AM/FM, un lettore CD ecc... Per le diverse applicazioni utilizzate l'apposito selettore d'ingresso. Possono gestire segnali di tipo RCA e connettori coassiali.

**27. Ingressi**

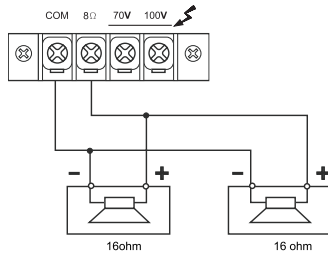
A queste 2 prese possono essere collegati gli apparecchi esterni che forniranno i segnali audio (microfoni, segnali di linea, o microfoni a condensatore che richiedono alimentazioni phantom +48V). Utilizzate a piacimento le prese bilanciate(XLR) o sbilanciate(Jack 6,3mm).



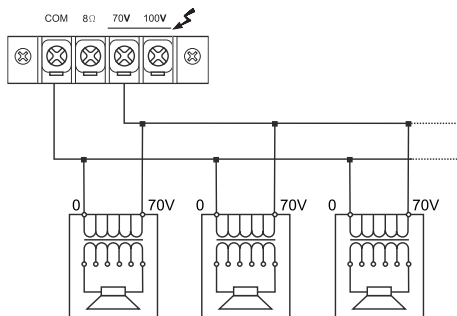
ESEMPIO DI COLLEGAMENTI 8 OHM



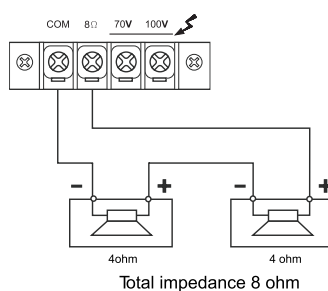
Connecting the speakers to 8 ohm output



Total impedance 8 ohm



Connecting the speakers to 70V output



Total impedance 8 ohm

PAA 6200TMZ

Potenza max:	200 W x 6 (8 Ohm)
Potenza RMS	100 W x 6 (8 Ohm)
Alimentazione:	AC ~ 110-120V 50/60 Hz AC ~ 220-240V 50/60 Hz
Risposta in frequenza:	MIC/LINE: 80 Hz - 18 KHz (+/-3dB) INPUT 4/PHONE: 50 Hz - 20 KHz (+/-3dB)
Sensibilità:	MIC : - 48dB LINE: - 15dB AUX: - 14dB CD: -10dB TAPE: -8dB
Impedenza in uscita:	8 Ohm
Tensione costante in uscita:	70V - 100V
Distorsione armonica:	< 0,5 %
Dimensioni:	420 x 390 x 134 mm
Peso:	17 Kg



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EU **EU COMPLIANCE DECLARATION**

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio amplificatore mod. PAA 6200TMZ è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.karmaitaliana.it

Hereby, KARMA ITALIANA SRL declares that the radio equipment type amplifier mod. PAA 6200TMZ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.karmaitaliana.it.

Karma Italiana Srl

Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.



Questo simbolo vi avverte della presenza di materiale non isolato "sotto tensione" ad elevato voltaggio, all'interno del prodotto, che può costituire pericolo di folgorazione per le persone.

This symbol alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product's case.



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto.

This symbol alerts you to the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product.



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle direttive europee e relative normative ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl.



Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - "Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnandola al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25 cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).

GLEMM

Prodotto da:

KARMA ITALIANA SRL

Via Gozzano 38 bis

21052, Busto Arsizio (VA) - Italy

www.glemm.eu

Made in China

